

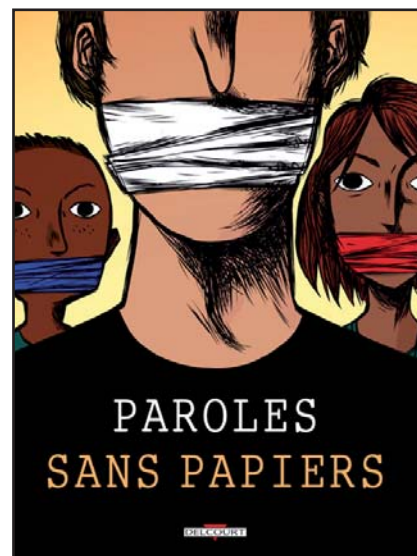
## Paroles *sans papiers*

*A l'initiative d'Alfred et de David Chauvel, cet album engagé dévoile neuf témoignages bouleversants de celles et ceux qu'on appelle les sans-papiers.*

**N**euf auteurs, Mattotti, Place, Gipi, Jouvray, Pedrosa, Kokor, Bruno, F. Peeters et Alfred, mettent en images neuf témoignages et esquissent à travers eux un état des lieux sans concessions. Ce collectif dresse un panorama des situations existantes : errance africaine, prostitution sans papiers, esclavage ordinaire, survivre sans papiers, procédure d'éloignement, pourquoi venir en France... Dans son introduction illustrée, José Muñoz, président du Festival de BD d'Angoulême en 2008, évoque son expérience personnelle de sans-papiers. Préfacée par Emmanuelle

Béart, c'est une oeuvre militante et marquante réalisée grâce aux témoignages fournis par des associations comme la Cimade et Migreurop.

Editions Delcourt - Ouvrage dirigé par Alfred et David Chauvel - octobre 2007 - 72 pages  
prix : 20,00€ à commander à la Cimade au 01 44 18 60 70 ou commandes@cimade.org



Delcourt

### *Animations autour de* **Paroles sans papiers**

Afin de sensibiliser un public large aux problématiques liées aux migrations, une animation a été conçue à partir de la bande dessinée. Elle repose sur la lecture de témoignages et la projection simultanée des dessins correspondants. Cet outil pédagogique permet d'aborder de façon ludique la réalité et le quotidien des sans-papiers et d'initier un débat sur ces questions. Un « guide d'animation » est disponible sur le site de la Cimade (espace « Agir » rubrique « organiser une animation »).

Cette animation peut être associée à l'exposition qui présente une planche pour chacune des histoires avec un commentaire inédit de chaque illustrateur.

## Fêter le théâtre, *terre d'asile*

*Le spectacle « La première fois, on m'a dit... Faces à faces », a été réalisé dans le cadre de l'atelier théâtre du projet FAAR<sup>1</sup> mené par le service formation de la Cimade. Les 8, 9 et 10 novembre derniers, il a été joué devant près de 600 personnes à l'occasion du festival Premiers Pas au Théâtre du Soleil à Paris*

« acteurs » ont parlé de l'approche de l'autre, de la découverte de la nouvelle langue, de l'appropriation mutuelle.

La soirée du samedi 10 novembre a été l'occasion de la clôture officielle du projet FAAR. C'est cinq années de travail auprès des demandeurs d'asile et des réfugiés à Paris qui ont été fêtés le 10 novembre, en présence de 400 personnes, dont de nombreux participants de ces deux projets, les organismes partenaires et des amis et collègues de la Cimade.



« La première fois, on m'a dit... Faces à faces », Théâtre du Soleil

© Cimade

**C**ette année, le spectacle a évoqué les premiers moments de rencontres entre les demandeurs d'asile et des personnes du pays d'accueil. A partir de situations vécues mises en scène, les

C'est également quatre années de partenariat fructueux entre la Cimade, le Théâtre du Soleil et la compagnie L'Instant d'une résonance qui ont été célébrés. Ariane Mnouchkine nous a fait l'amitié de sa présence.

Cinq participants du projet FAAR ont clos le projet avec ces mots : « *Faisons nous confiance. L'intégration, c'est nous et vous. Merci à la Cimade d'avoir été une autre famille. Il faut que la Cimade continue ce travail* ».

1- Formation et accueil des demandeurs d'asile et des réfugiés